

Certificat sanitaire pour l'importation et le transit sur le territoire métropolitain et dans les départements d'outre mer d'oiseaux destinés à des concours et des expositions ou à des établissements de présentation au public

Health certificate for the importation and transport of birds for competition, shows or establishments that are open to the public in mainland France and overseas French departments from other countries

Numéro du certificat/ certificate number (1):
.....

Pays tiers d'expédition/ country of expedition:
.....

Autorité d'émission compétente/ Competent authority:
.....

N° de permis CITES Export (si nécessaire) / N° of CITES exportation permit (if required):
.....

1 Identification des animaux/ List of animals

Nom scientifique	Nom commun	Pays d'origine	Pays de provenance	Numéro d'identification individuel
Scientific name	Common name	Country of origin	Country imported from	Individual Identity Number
.....
Nombre total d'animaux Total number of animals			

2 Origine et destination/ Origin and destination

Les animaux visés ci-dessus sont expédiés de (établissement d'origine – adresse - pays) / The animals listed above were sent by (name of establishment – address – country) :
.....par le moyen de transport suivant (nature, numéro d'immatriculation, numéro du vol ou le nom selon le cas)/ by the following means of transport (means of transport, registration number, flight number or name, as appropriate):
.....

Nom et adresse de l'exportateur:
.....

Nom et adresse de l'importateur / name and address of the importer:
.....

Nom et adresse des locaux de première destination/ name and address of the first destination:

3 Renseignements sanitaires/ Health information

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes / I the undersigned, an official veterinarian, certify that the animals described above correspond to the following conditions:

- a) proviennent d'un établissement placé sous surveillance vétérinaire/ come from an establishment that is under veterinary surveillance ;
- b) proviennent d'un pays tiers officiellement indemne de la maladie de Newcastle et d'Influenza aviaire hautement pathogène au sens de l'Office international des épizooties/ come from a country that is officially free of Newcastle disease and highly pathogenic avian influenza according the the International Epizootics Office;
- c) [sont nés dans l'établissement d'origine et y sont restés depuis leur naissance] (2) ou [ont été introduits dans l'établissement d'origine depuis au moins 60 jours](2) / [were born in the establishment of origin and have stayed there ever since] or [were introduced into the establishment of origin over 60 days ago] (2);
- d) proviennent d'un établissement dans lequel l'influenza aviaire et la maladie de Newcastle n'ont pas été constatées dans les trente jours précédant l'expédition et, dans lequel la psittacose et l'ornithose n'ont pas été constatées dans les soixante jours précédant l'expédition / come from an establishment in which there have been no cases of avian influenza and Newcastle disease in the thirty days before exportation and in which psittacosis and ornithosis have not been observed in the sixty days before exportation;

- e) ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle le : avec le vaccin inactivé suivant] :](2) / have been vaccinated against Newcastle disease on the..... with the following inactivated vaccine.....;
- f) ont fait l'objet, dans les dix jours précédant l'expédition, d'un test de dépistage des anticorps avec résultats négatifs pour la recherche des infections suivantes/ in the ten days before exportation were shown to be negative for antibodies against the following infections:
- *Salmonella pullorum gallinarum* pour les poules, dindes, pintades, cailles, faisans, perdrix et canards/ *Salmonella pullorum gallinarum* for hens, turkeys, guinea-fowl, quails, pheasants, partridge and ducks;
 - *Salmonella arizonae* et *Mycoplasma gallisepticum* pour les dindes/ *Salmonella arizonae* and *Mycoplasma gallisepticum* for turkeys;
 - Influenza aviaire pour toutes les espèces/ Avian influenza for all species;
- g) ont été soumis à au moins un traitement contre les parasites internes et externes le au cours des quarante jours précédant l'exportation avec le(s) produit(s) suivant(s) : Préciser les molécules actives et les doses de produit utilisées :/ have been subjected to at least one treatment against internal and external parasites in the forty days before exportation on the....., with the following product(s).....Please state the active molecules and the doses used:.....;
- h) ont été examinés le jour de leur chargement et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie et ont été jugés aptes au transport/ were examined on the day of loading and did not present any clinical signs of illness or have any suspected diseases and were considered to be fit for transportation ;
- i) n'ont pas participé à des concours où des expositions dans les trente jours précédant l'expédition/ have not taken part in any competitions or shows in the thirty days before exportation.

que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant/ that I received a declaration from the owner or from a representative of the owner certifying that:

- que jusqu'à leur arrivée sur le territoire français, les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent/ until their arrival on French soil, the animals described in this certificate will not be brought into contact with any animals that do not possess an equivalent health status;
- que tous les véhicules de transport et conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants, seront préalablement nettoyés et désinfectés avec le produit suivant : et ils sont conçus de telle sorte que les déjections ou les aliments ne puissent pas s'écouler pendant le transport/all of the vehicles and containers used for transportation in accordance with the international standards concerning the transport of live animals will be cleaned and disinfected with the following product..... before use and that they have been designed so that no excrement, litter or food can escape during transport.

Ce certificat est valable dix jours à compter de la date du chargement/ This certificate is valid for ten days after loading.

Fait à/Signed at (town).....,

Le/Date

Cachet et signature du vétérinaire officiel (la signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé) / Stamp and signature of the official veterinarian (the signature and stamp must be in a different colour to the printed text):

.....

Nom en lettres capitales, titre et qualification du vétérinaire officiel / Name (in upper case), title and qualifications of the official veterinarian:

(1) Attribué par l'autorité centrale compétente/ Attributed by the competent authority.

(2) Biffer la mention inutile/ Delete as applicable.